

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 346778 (4) Shipping date 18/10/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐			(8) Invoice no. Invoice number (9) of 1480061		
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550003978501	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2113946	
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24) (24) Net			
Lorry			19772SK		2,929.887		2,639.64	
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516129680"C" Lot: D-295198 7	1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425+/1350, 80my	3	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 21/10/2019 Firma:			180246826 5009802452			
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011551 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehtellefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																		
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 18.10.2019																						
5 Beigefügte Dokumente Lieferscheine 346778 - 346780																						
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 22 3	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE 2516129880-1287	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl 		10 Statist. Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 21009,00 2550 23559	12 Umfang in m³															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> </tr> </table>			Fracht		Ermäßigung	-	Zwischensumme		Zuschläge		Nebengebühren		Sonstiges	+	Zu zahlende Gesamtsumme		
Fracht																						
Ermäßigung	-																					
Zwischensumme																						
Zuschläge																						
Nebengebühren																						
Sonstiges	+																					
Zu zahlende Gesamtsumme																						
20 Besondere Vereinbarungen				21 Ausgefertigt in Prievidza am 18.10.2019 GeWIS Slovakia s.r.o.  Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 28 846 730																		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers																		
24 Gut empfangen am 18.10.2019 Via dei Ciomani, snc - 70026 Modugno (BA) 25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tariffs			
von	bis	km																				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD403DU PD492YG Anhängers				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																		
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																						